

省略法

修辞角度

省略重复出现的词或短语

是使话语精炼，不是一味的省略

省略可有可无的词

公众号：考研云分享

语法角度

省代词

作主语的人称代词

前后两句主语相同，后句省

泛指人称代词作主

We live and learn → 活到老，学到老

作宾语的代词

物主代词

无其他人称物主代词出现时可省

省代词 it

作非人称代词或无意义时

省连接词

由词序表示

gloomy and troubled → 忧愁不安

If winter comes, can spring be far behind? → 冬天来了，春天还会远吗？

省冠词

汉语无冠词。大多数泛指/专有

大多数特指。“每个。这个，一个...”

without saying a word → 一句挂不说

省介词

译汉若在句首，大多可省，句尾，大多不省

省动词

系动词

与有动作含义的搭配的动词